



Vino italiano tutelato da un tag

Contraffazione dei prodotti e crescita dei mercati paralleli: si tratta di fenomeni in costante ascesa, che coinvolgono un numero sempre maggiore di referenze e che hanno un impatto drammatico sulle aziende, sia sotto l'aspetto economico sia di immagine (i consumatori spesso non si rendono conto di avere acquistato un prodotto fasullo presso un punto vendita regolare). Secondo alcuni dati ufficiali risulta che i prodotti alimentari italiani distribuiti negli Stati Uniti siano falsi per il 60% dei casi, raggiungendo quote estremamente più alte nel caso dei vini: in pratica ogni due bottiglie, una risulterebbe contraffatta.

Con la tecnologia RFID integrata nelle etichette è ora possibile arginare il fenomeno della contraffazione, attribuendo al singolo pezzo un'identità elettronica, che certifica - in modo sicuro, univoco, non riproducibile - tanto il prodotto, quanto il produttore e l'origine. Si tratta di un sistema così semplice da poter essere verificato sia dal venditore che dal consu-

matore stesso al momento dell'acquisto, tramite un telefono cellulare di nuova generazione o un palmare. Il coinvolgimento diretto del consumatore/acquirente è fondamentale per certificare e garantire il prodotto già nel negozio, rivelando ogni possibile contraffazione introdotta in un punto qualunque della catena logistica. La società Eximia di Milano ha sviluppato (e presentato al Vinitaly di Verona) un sistema completo per il controllo dell'originalità del prodotto - nel caso specifico il vino - e del marchio, basato su un'etichetta contenente un tag RFID, applicata alle bottiglie in fase di produzione e leggibile in fase di distribuzione e di acquisto con un telefono cellulare NFC (Near Field Communication), dotato di tecnologia RFID. L'identificazione del prodotto tramite telefono attiva poi in automatico una connessione al sito web del produttore, per ricevere informazioni relative al prodotto specifico.

La semplice etichettatura RFID diventa quindi un ausilio determinante per tutelare qualità e immagine del made in Italy nel mondo.



Soluzioni d'oro per la logistica

Barcode, Rfid, WMS, Track and Trace, Voice: queste sono solo alcune delle aree tecnologiche in cui si è specializzata MPH (Novate Milanese, MI) che, da anni, si propone come partner unico per progetti legati all'ottimizzazione di flussi, processi e persone nella supply chain.

A giugno la società ha ricevuto il Premio Milano Produttiva 2007, conferitole dalla Camera di Commercio della Lombardia, a riconoscimento di un contributo fattivo allo sviluppo del sistema economico-sociale milanese che dura da ormai 23 anni. Il premio, giunto alla 18esima edizione, consiste nell'assegnazione di una medaglia d'oro e di un diploma personalizzato. La cerimonia pubblica ha avuto luogo domenica 17 giugno, nella prestigiosa cornice del Teatro alla Scala di Milano, ed è culminata in un concerto eseguito dall'Orchestra Filarmonica e dal coro dell'omonimo teatro.

Release liner a base silconica

Mondi Packaging* (Austria) ha investito in tecnologia e competenze, ampliando la propria capacità produttiva di release liner a base silconica, con un occhio di riguardo alla laccatura dei film (PET, BOPP e altri). A Labelexpo proporrà dunque la nuova e sempre più ampia gamma di substrati a base silconica, che presuppongono un'expertise tecnologica di prim'ordine. Destinati tipicamente alla realizzazione di etichette clear-to-clear o di nastri autoadesivi, questi liner molto sottili, assicurano elevata adesività, qualità costante e, soprattutto, possono essere fatti su misura.



* Mondy Packaging è un produttore integrato di materiali cellululosici e polimerici per l'imballaggio. La divisione Release Liner (all'interno del Flexibles Business) è tra i maggiori fornitori al mondo di liner a base silconica e con rivestimenti speciali, destinati sia al mercato autoadesivo sia a quello non autoadesivo.

Italian wine protected by a tag

Counterfeiting of products and growth of parallel markets: these are phenomena that are growing constantly, that involve an ever greater number of references and that have a dramatic impact on a concern, both in economic terms as well as in image (consumers are very often unaware they have bought a fake product at a regular salespoint). According to official data 60% of Italian food products distributed in the US are fake, reaching a much higher share for wines: practically for every two bottles, one is counterfeit. With RFID technology integrated in the label one can now shore up this phenomenon of counterfeiting, giving each single piece an electronic ID, that certifies - in a safe, univocal, non copy-able way - both the product as well as the producer and the product origin. The system is so simple to allow both the retailer and the selfsame consumer to check on the product's authenticity via new generation cell phones or palm held

computers at the moment of purchase. The direct involvement of the consumer/purchaser is fundamental for certifying and guaranteeing the product while still in the shop, showing up all possible counterfeiting introduced in any point along the logistics chain. The Milan based company Eximia has developed (and presented at Vinitaly, Verona) a complete system for controlling the originality of the product - in the specific case wine - and the brand, based on a label containing an RFID tag, applied to bottles in the production phase and readable during distribution and purchase with an NFC phone (Near Field Communication), fitted with RFID technology. The phone identification of the product automatically activates a connection to the producer's website, allowing the consumer to receive information on the specific product. The simple RFID label hence becomes a decisive aid for

protecting the quality and the image of Italian products the world over.

Golden solutions for logistics

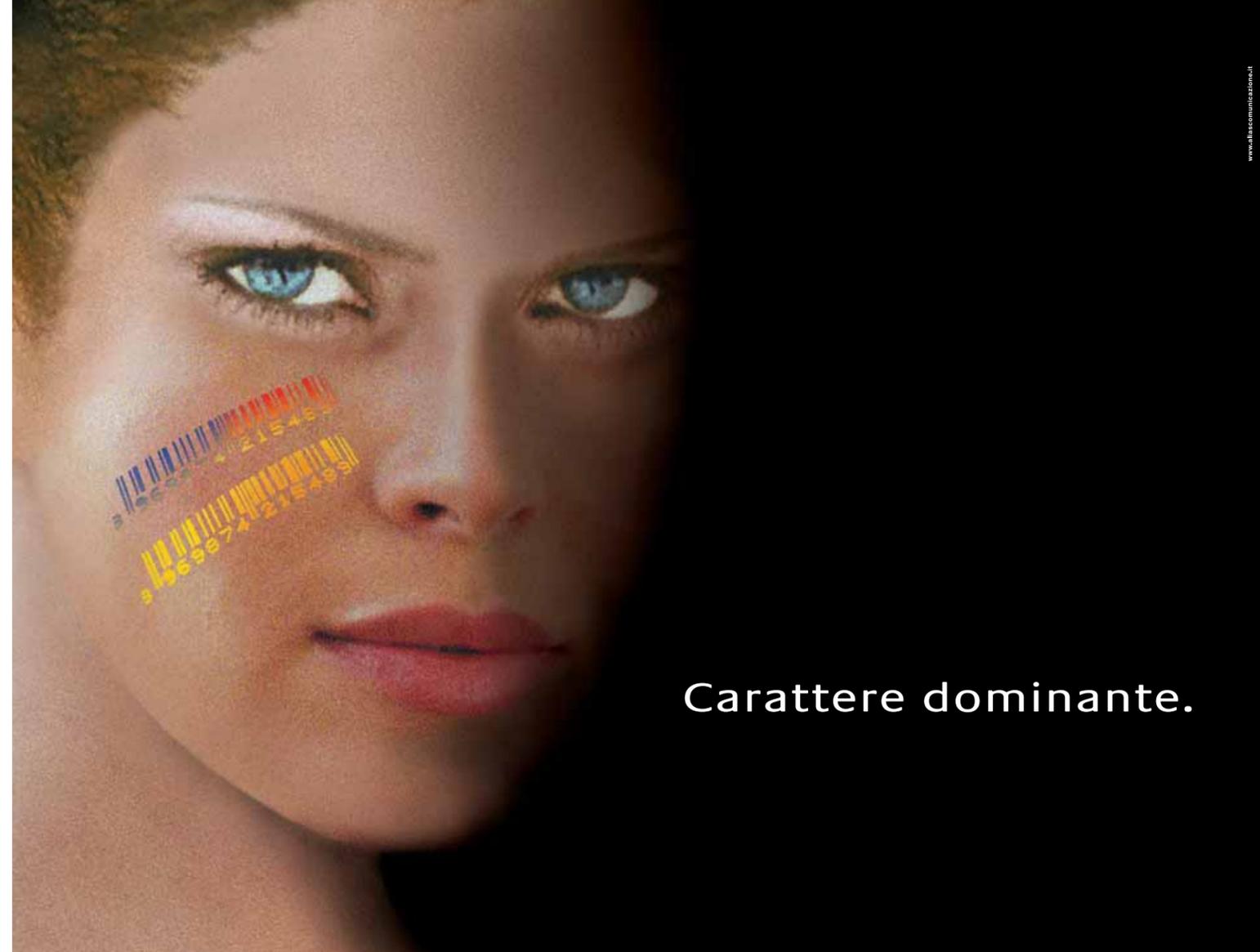
Barcode, Rfid, WMS, track&trace, Voice: these are only some of the technological areas in which MPH (Novate Milanese, MI) is specialised in, that for years has been offering itself as a sole partner for projects for optimising flows, processes and human resources in the supply chain. In June the company won the Milano Produttiva 2007 Award, conferred by the Lombardy Chamber of Commerce, in recognition of their solid contribution to the development of the Milanese economic-social system that has now been going on for 23 years. The award, in its 18th edition, consists in the presentation of a gold medal and a personalised diploma. The public ceremony took place Sunday 17th June, in the prestigious setting of the La Scala Theatre, Milan, and

culminated in a concert by the Philharmonic orchestra and choir of the same theatre.

Silicon based release liner

Mondi Packaging* (Austria) has invested in technology and knowhow, extending its own production capacity of silicon based release liners, with an eye to film lacquering (PET, BOPP and other types). At Labelexpo hence it will propose a new and ever broader range of silicon based substrates that show first rate technological expertise. Typically destined to the creation of clear-to-clear or self-adhesive labels, this very thin liner, ensures high adhesiveness, constant quality and, aboveall, can be made to measure.

* Mondy Packaging is an integrated producer of cellulose and polymer materials for packaging. The Release Liner division (part of the Flexibles Business) is among the major world suppliers of silicon based liners with special coatings for the self-adhesive and the non self-adhesive market.



Carattere dominante.

La nostra natura è quella di lasciare un segno indelebile sui vostri prodotti, siano essi un fragile uovo o una resistente piastrella. Nati nel 1978, siamo oggi l'azienda leader nel mercato italiano nella progettazione e nella costruzione di sistemi industriali di marcatura a getto d'inchiostro. La duttilità delle nostre soluzioni, unita alla nostra capacità di customizzarle sulle esigenze specifiche del cliente, risolvono ogni problema di marcatura industriale. La nostra storia è fatta di saggezza ed esperienza, il nostro futuro si basa sulla "ricerca e sviluppo"; il nostro presente vede l'affermazione dei nostri sistemi, in maniera capillare, in oltre 80 paesi al mondo. Sono questi i caratteri con cui dominiamo ogni materiale, ogni superficie, ogni forma.

Sistemi a microcarattere - Qualunque sia la sua dimensione, rispettano l'imballo primario dei vostri prodotti nella sua estetica e funzionalità.



Sistemi a macrocarattere - In qualsiasi settore operiate, soddisfano le vostre esigenze logistiche e contribuiscono a consolidare la vostra immagine aziendale garantendo alta qualità anche nella grafica.



www.zanasi.it

Zanasi S.r.l.
41049 Sassuolo (MO) Italy
Via Marche, 10
Tel. +39 0536 999711
Fax +39 0536 999765
www.zanasi.it
info@zanasi.it

Zanasi - Filiale Milano
20016 Pero (MI) Italy
Via Newton, 9
Tel. +39 02 3536593
Fax +39 02 3539942
www.zanasi.it
filialemilano@zanasi.it

Zanasi USA
Brooklin Park, Minneapolis MN 55428 - USA
8601 73rd Avenue North, Suite 38
Tel. +1 763 5931907
Fax +1 763 5931941
www.zanasiusa.com
info@zanasiusa.com

Zanasi (Guangzhou) Co. Ltd
Zhongcun KaiFaQu A Qu, Panyu
511495 Guangzhou, China
Tel. +86 20 61962001
Fax +86 20 23833211
www.zanasichina.com
info@zanasichina.com



High resolution ink-jet

With its HR Printer trademark Topjet (Fiorano, MO) proposes an innovative system for printing packs. Developed using cutting-edge technology, making it easy and practical to control, the system also retains great flexibility. A single station can control up to 4 print heads and duplicate the height of each, using twin-head systems.

Suitable for connection to the most widely used production lines, the HR Printer can also be controlled by supervision systems and offers multidrop connection. It also has control software for the printing of graphics, text and the most common types of barcode: EAN-13, UPC-A, CODE 128, EAN 128 and 2/5 interleaved. The system also allows for the handling of print data through vertical or horizontal expansion, printing from left to right and vice-versa and inverted printing.

Technical data - The HR Printer can manage up to 4 print heads, single or double, and also control 1 or 2 independent lines, at max speeds of 50 m/min. The print height varies according to the type of head: with the HR 128 between 3 and 18 mm split into 128 vertical dots, with the HR 256 between 3 and 36 mm in 256 dots and with the HR 512 between 3 and 72 mm in 512 dots (in all three cases, the density is 185 dpi). The machine can print text (max 750), images and the barcodes mentioned above. Programming via PC or HR 602/4 controller, with the possibility of interface with supervision systems running under DOS or Windows 95-98 and AS400.

The dimensions of the HR Printer are 440 x 360 h x 240 mm; the ink tank holds 0.6 cc. Working temperature between 0 and 50 °C.

Pharmaceutical data management

Not a simple inkjet market supplier, but rather a valid industrial consultant for marking and traceability. And to demonstrate it Securjet came to Pharmintech (the Ipack-Ima fair, specialised in pharmaceutical packaging technologies) with a line that simulated a real production situation. In fact the Lippo di Calderara di Reno (BO) based concern proposed a carton building line and weight checking system. The Citronix and Alphadot markers were integrated on a cartoning machine and on a Thermo Fisher Scientific scales. In this simulation markers for safety coding (ink visible with UV rays) were used for lot coding and variable data, and for high def marking of the packaging for barcodes and graphics. All systems were interfaced with each other in a LAN network to enable a check on the security data as well as a check on the stage of production. Being available online, the data could also be used for statistical purposes to locate the reasons for line stops and improve production efficiency. To achieve these objectives both the cooperation with the main companies in the sector as well as the experience of the Securjet personnel was priceless, the latter have for 15 years been creating projects for the pharmaceutical world.

On-line for pharma

The pharmaceutical company Purdue Pharma L.P. (Stamford, USA) has decided to integrate GrandPrix, the RFID Gen 2 solution of the US company Impinj, on its company packaging lines. The objective is to better efficiency and safety along the entire supply chain, and the tool provided for this purpose by Impinj (specialised in RF systems and semiconductors) comprises the Speedway scanners, the tags fitted with the special Monza chip and the special antenna for short range reading. Speedway in particular ensures excellent scan performance, touching speeds of 1000/tags a second in normal conditions and 200 tags a second in "difficult" environments, where the presence of other scanners (the impinj supports up to 8) can interfere with data capture operations. Fitted with a special monostatic antenna that amplifies its capacities, the scanner (together with the Monza chip) has EPCglobal GEN 2 conformity and interoperability certification.

Ink-jet ad alta risoluzione

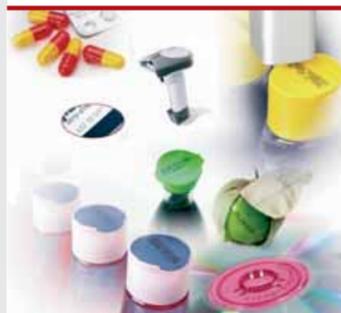
Con il marchio HR Printer, Topjet (Fiorano, MO) propone un sistema innovativo di stampa su imballi. Realizzato con tecnologie all'avanguardia che ne rende semplice e pratica la gestione, conserva al tempo stesso un'elevata flessibilità. Una sola stazione può controllare fino a 4 teste di stampa e duplicare l'altezza di ognuna, utilizzando sistemi a doppia testa.



Collegabile alle più diffuse linee di produzione, HR Printer può essere controllata da sistemi di supervisione con possibilità di collegamenti multidrop. Inoltre è dotata di software di gestione per la stampa grafica, testuale e dei più comuni codici a barre: EAN-13, UPC-A, CODE 128, EAN 128, 2/5 interleaved. Il sistema prevede la possibilità di manipolare i dati di stampa attraverso espansione verticale e orizzontale, stampa da sinistra a destra e viceversa e stampa rovescio.

Caratteristiche tecniche - HR Printer gestisce fino a 4 teste di stampa singole o doppie, con possibilità di controllare 1 o 2 linee indipendenti fra loro, a una velocità massima di 50 m/min.

L'altezza di stampa varia a seconda della testa: con la HR 128 fra 3 e 18 mm suddivisi in 128 punti verticali, con la HR 256 fra 3 e 36 mm in 256 punti e con la HR 512 fra 3 e 72 mm in 512 punti (in tutti e tre i casi la densità è di 185 dpi). La macchina può stampare testi (fino a un massimo di 750), immagini e i già citati codici a barre. La programmazione si effettua tramite PC o controllore HR 602/4, con possibilità di interfacciamento con sistemi di supervisione in ambiente Dos o Windows 95-98 e AS400. Le dimensioni della HR Printer sono 440 x 360 h x 240 mm; il serbatoio dell'inchiostro è di 0,6 cc. Temperatura di esercizio fra 0 e 50 °C.



Gestione dati per il farmaceutico

Non un semplice fornitore di marcatori a getto d'inchiostro, bensì un valido consulente industriale per la marcatura e la tracciabilità. E per dimostrarlo Securjet si è presentata a Pharmintech (la fiera targata Ipack-Ima, specializzata nelle tecnologie di confezionamento farmaceutico) con una linea che simulava una reale situazione di produzione. L'azienda di Lippo di Calderara di Reno (BO) ha proposto infatti una linea di confezionamento astucci e controllo peso. I marcatori Citronix e Alphadot erano integrati su un'astuciatrice e su una bilancia della Thermo Fisher Scientific. In questa simulazione sono stati impiegati marcatori per la codifica di sicurezza (inchiostro visibile con raggi UV), codifica lotto e dati variabili, e marcatura dell'imballo con alta definizione per codice a barre e grafica. Tutti i sistemi erano interfacciati tra loro in rete LAN, per consentire un controllo dei dati in sicurezza e la possibilità di visualizzare lo stato di avanzamento della produzione. Essendo disponibili in rete, i dati potevano poi essere utilizzati a fini statistici per individuare le cause dei fermi linea e migliorare l'efficienza produttiva.

Per raggiungere questo obiettivo è stata preziosa sia la collaborazione con le principali aziende del settore sia l'esperienza del personale Securjet, che da circa 15 anni realizza progetti per il mondo farmaceutico.

Sulle linee per il farma - La società farmaceutica Purdue Pharma L.P. (Stamford, USA) ha deciso di integrare GrandPrix, soluzione RFID Gen 2 dell'americana Impinj, sulle proprie linee di confezionamento. L'obiettivo è migliorare efficienza e sicurezza lungo tutta la catena di fornitura, e lo strumento fornito a questo scopo da Impinj (specializzata in sistemi in radiofrequenza e semiconduttori) comprende i lettori Speedway, i tag dotati dello speciale chip Monza e delle antenne ad hoc per la lettura a corto raggio. Speedway, in particolare, assicura eccellenti prestazioni di lettura, toccando velocità di 1000/tag al secondo in condizioni normali e di 200 tag/sec. in ambienti "difficili", dove la presenza di altri lettori (il dispositivo Impinj ne regge fino a 8) può interferire con le operazioni di acquisizione dati. Dotato di una speciale antenna monostatica che ne amplifica le capacità, il lettore (al pari del chip Monza) ha la certificazione di conformità e interoperabilità GEN 2 di EPCglobal.

Italia/Imballaggio

Prodotti, macchine e servizi per l'imballaggio e il converting

Buyers' Guide

by Italia/Imballaggio

2007/08

Packaging and converting products, machines and services

Supplemento al numero 9/2007 di Italia/Imballaggio

Annuario dell'industria produttrice di materiali e macchine per l'imballaggio, realizzata dalla rivista Italia/Imballaggio. Testo in italiano e in inglese

Directory of the industry concerned with the production of packaging materials and machinery, carried out by Italia/Imballaggio magazine. Italian and English text